



**KIT PNEUMATICO PER DISTRIBUZIONE GRASSO**  
**AIR OPERATED GREASE KIT DISPENSERAPPAREIL**  
**KIT PNEUMATIQUE DE DISTRIBUTION GRAISSE**



**ART. 15021**

**ITALCOM s.r.l.**

**SEDE OPERATIVA / FACTORY:**

Via Oliero di Sotto 42/C  
36020 Valstagna (Vi) Italy  
Tel.: 0424.498539 - Fax: 0424.988245  
e-mail: [info@italcomsrl.com](mailto:info@italcomsrl.com)  
[www.italcomsrl.com](http://www.italcomsrl.com)

**SEDE LEGALE:**

Via Paganini, 9  
36067 S. Giuseppe di Cassola (Vi) Italy  
Tel.: 0424.511233 - Fax: 0424.390197  
e-mail: [info@italcomsrl.com](mailto:info@italcomsrl.com)  
[www.italcomsrl.com](http://www.italcomsrl.com)

**ATTENZIONE!!!**  
LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO  
**ATTENTION!!!**  
READ THE ISTRUCTION MANUAL BEFORE USE  
**ATTENTION!!!**  
LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT L' UTILISATION



## PRESENTAZIONE

Kit di grassaggio ecologico completo di contenitore di fusti commerciali di grasso da 20-30 kg. Funzionamento a mezzo pompa pneumatica rapporto 50:1 (le caratteristiche ed il funzionamento della pompa (ART. 10048) sono illustrate nel libretto allegato al presente.

## ASSEMBLAGGIO

Togliere dal contenitore il coprifusto. Togliere dal fusto del grasso prescelto il coperchio.

Posizionare il fusto del grasso nel contenitore (Fig.1) e posizionare con cura la membrana sopra il grasso (Fig.2). Fissare il manico al coprifusto. Infilare la pompa nel coprifusto e fissarla.

Posizionare la pompa dentro al bocchettone della membrana e farla scendere fino al fondo del fusto (Fig.3). Fissare il coprifusto al contenitore. Collegare alla pompa il tubo erogazione e fissare la pistola. Dopo aver collegato la pompa alla rete d'aria compressa, la pompa è pronta all'uso.

Consigliamo di dotare la pompa di un regolatore di pressione eventualmente completo di separatore di condensa e lubrificatore.

## PRESENTATION

Kit for grease complete with ecological container for grease kegs of 20-30 kg. Ratio of the air operated pump: 50:1. The pump's (ART. 10048) features and operation are described in the enclosed instruction manual.

## ASSEMBLY

Remove from the container the drum cover. Remove from the grease keg its cover. Position the grease keg inside the container and the follower plate over the grease.

Fix the handle to the cover of the container. Insert the pump in the drum cover and fix it. Position the pump inside the central hole of the follower plate and push it till it reaches the bottom of the grease keg. Connect to the pump the delivery hose and then the gun to the same.

Connect the pump to the compressed air line and the pump is ready to operate.

We always advise to equip the pump with a pressure regulator complete eventually with

condensate drainage and lubricator.

## PRESENTATION

Kit de graissage écologique complet de contenant de fûts commerciaux de 20-30 kg. Fonctionnement au moyen de pompe pneumatique R= 50 :1 (les caractéristiques et le fonctionnement de la pompe (ART. 10048) sont illustrés dans le livret fourni avec le présent.

## ASSEMBLAGE

Enlever du contenant le couvercle. Enlever aussi le couvercle du fut de la graisse choisie.

Positionner le fut à graisse dans le contenant et positionner avec soin sur la graisse le surpresseur. Fixer la poignée au couvercle. Insérer la pompe dans le couvercle et la fixer.

Positionner la pompe dans le trou central du surpresseur et faire descendre la pompe jusqu'au fond du fut. Fixer le couvercle au contenant.

Raccorder le flexible à la pompe et le pistolet au flexible. Raccorder à la ligne d'air la pompe. Nous conseillons toujours d'équiper la pompe d'un régulateur de pression complète éventuellement de séparateur de condense et lubrificateur.

